

KLARSTEIN NIETSRVTK
TEIN NIETSRVTK KLAR
KLARSTEIN NIETSRVTK
TEIN NIETSRVTK KLAR
KLARSTEIN NIETSRVTK
TEIN NIETSRVTK KLAR
KLARSTEIN NIETSRVTK

KLARSTEIN

Zabudovaná elektrická rúra

10032460 10032485

Vážený zákazník,

Gratulujeme Vám k zakúpeniu tohto produktu. Prosím, dôkladne si prečítajte manuál a dbajte na nasledovné pokyny, aby sa zabránilo škodám na zariadení. Akékoľvek zlyhanie spôsobené ignorovaním uvedených inštrukcií a upozornení uvedených v návode na použitie sa nevzťahuje na našu záruku a akúkoľvek zodpovednosť.

OBSAH

Bezpečnostné pokyny I
Tlačidlá a funkcie 3
Montáž 4
Použitie a prevádzka 7
Príslušenstvo 9
Starostlivosť a čistenie 11
Pokyny k likvidácii 12

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kód produktu	10032460, 10032485
Napájanie	220-240 V ~ 50/60 Hz

VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Nemecko.



Tento produkt je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami:

2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)
2009/125/EC (ErP)

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všeobecné pokyny










- Pred použitím tohto produktu si pozorne preštudujte celý užívateľský manuál. Manuál uchovajte na bezpečnom mieste a odložte ho pre budúce použitie. Uistite sa, že aj iní používatelia produktu sú oboznámení s týmito pokynmi.
- Pri prvom zapnutí rúry môže dôjsť k uvoľneniu nepríjemnej vône. Je to spôsobené spojovacím číndlom, ktoré je používané pre izoláciu v rúre.
- Prosím, spustíte novú prázdnu rúru na bežnú funkciu varenia, na 250° C, 90 minút pre vyčistenie olejových nečistôt v nej.
- Pri prvom použití je úplne normálne, že v dutine rúry bude mierny dym a zápach. Ak k tomu dôjde, stačí počkať, kým sa zápach nevtráti, pred umiestnením jedla do rúry.
- Výrobok používajte vo vetranom prostredí.
- Zariadenie a jeho prístupné časti sú počas používania horúce. Treba dbať na to, aby ste sa nedotýkali vykurovacích telies vnútri rúry. Deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov by nemali mať prístup k tomuto zariadeniu a mali by byť neustále pod dohľadom.
- Ak je povrch prasknutý, vypnite zariadenie, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopili nebezpečenstvá spojené s používaním tohto spotrebiča.
- Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržba by nemala byť vykonávaná mladšími osobami ktoré nie sú pod dozorom.
- Počas používania sa spotrebič zohreje. Treba dbať na to, aby ste sa nedotýkali vykurovacích telies vnútri rúry.
- Nedovoľte deťom, aby sa približovali k rúre počas prevádzky, najmä ak je zapnutý gril.
- Pred výmenou výhrevnej lampy na pečenie sa uistite, že je zariadenie vypnuté, aby sa predišlo možnému úrazu elektrickým prúdom.
- Prostriedky na odpojenie musia byť zabudované do vodiča v súlade so špecifikáciami elektrického zapojenia.
- Deti musia byť pod dozorom aby sa zaistil, že sa so zariadením nebudú hrať:
- Tento prístroj nie je určený pre použitie osobám (vrátane detí) s obmedzenou fyzickou, mentálnou alebo vnemovou schopnosťou, nedostatkom skúseností a poznatkov, iba ak sú pod dozorom a majú inštrukcie ohľadom používania tohto prístroja od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Ľahko prístupné časti sa môžu počas používania zohriať. Držte malé deti mimo dosahu zariadenia.
- Odpájacie prostriedky musia byť zabudované do elektrickej inštalácie v súlade s predpismi pre elektroinštalácie.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, alebo servisom, alebo podobne kvalifikovanou osobou aby sa vyhlo nebezpečenstvu.
- Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky na čistenie skla dvierok rúry, pretože môžu poškriabať povrch, čo môže viesť k rozbitiu skla.
- Na čistenie sa nesmie používať parný čistič.
- Zariadenia nie sú určené na prevádzku pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.

Špeciálne pokyny

- Nepoužívajte rúru, ak nemáte niečo obuté na nohách. Nedotýkajte sa rúry s vlhkými rukami alebo nohami.
- Rúra: Počas pečenia by sa dvierka rúry nemali často otvárať.
- Prístroj musí byť namontovaný a uvedený do prevádzky autorizovaným technikom. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody, ktoré mohli byť spôsobené chybným umiestnením a montážou neautorizovanými osobami.
- Ak sú dvierka rúry otvorené, nenechajte na nich nič položené, pretože môžete spôsobiť nevyváženie dverí alebo ich zlomenie.
- Niektoré časti spotrebiča môžu dlhodobo udržiavať teplo; je potrebné počkať, kým sa spotrebič vychladí, a až potom sa môžete dotýkať bodov, ktoré sú priamo vystavené pôsobeniu tepla.
- Je odporúčané zariadenie odpojiť ak ho nebudete používať dlhšiu dobu.

TLAČIDLÁ A FUNKCIE



	Lampa rúry na pečenie: Umožňuje užívateľovi sledovať priebeh varenia bez otvárania dverí. Kontrolka rúry na pečenie sa rozsvieti pri všetkých funkciách varenia.
	Rozmrazovanie: Cirkulácia vzduchu pri izbovej teplote umožňuje rýchlejšie rozmrazovanie mrazených potravín (bez použitia ohrevu). Je to jemný, ale rýchly spôsob, ako urýchliť čas rozmrazovania a rozmrazovanie hotových jedál a krémov plnených výrobkov atď.
	Spodný ohrievač: Teplo je mierené iba na spodnú stranu rúry. Túto možnosť použite pre pripečenie spodnej strany potravín. Táto funkcia je vhodná pre pomalé varenie alebo pre ohrievanie hotových jedál.
	Varenie konvekciou: Ohrievače z hornej a spodnej strany rovnomerne ohrievajú potraviny. Pečenie je možné len na jednej úrovni.
	Konvekcia a ventilátor: Horný vykurovací článok a spodný vykurovací článok pracujú spolu s ventilátorom. Jedlo je v rúre uvarené rovnomerne zo všetkých strán.
	Gril - malý: Táto metóda pečenia je určená na grilovanie s použitím iba horného vykurovacieho telesa, ktorý smeruje teplo dolu na potraviny.
	Dvojitý gril: Vnútrotný vykurovací prvok a vonkajší vykurovací článok v hornej časti rúry pracujú naraz. Vhodné na grilovanie väčších množstiev jedla.
	Dvojitý gril s ventilátorom (na zadnom paneli): Vnútrotný článok a vonkajší vyhrievací článok v hornej časti rúry pracujú spolu s ventilátorom. Vhodné na grilovanie veľkého množstva mäsa.
	Konvekcia: Teplý vzduch ohrievaný zadným ohrievačom je rovnomerne rozmiestnený po celej rúre veľmi rýchlo pomocou ventilátora. Výsledkom je rýchlejší a úspornejší spôsob varenia. Konvekcia umožňuje varenie jedla súčasne na rôznych policiach.

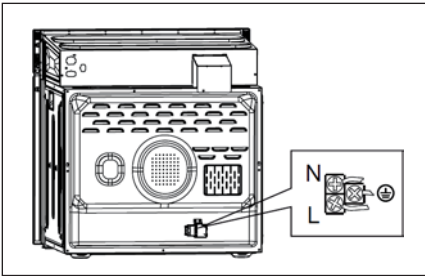
MONTÁŽ

Poznámka k montáži rúry do kuchynskej linky

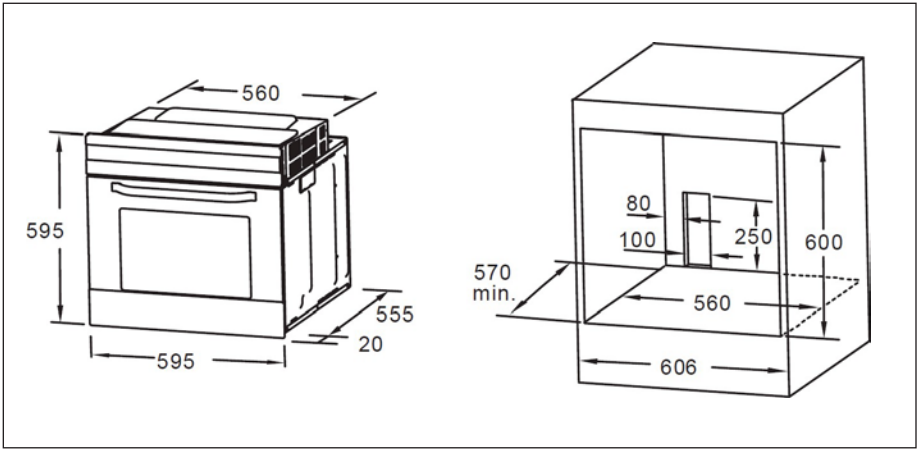
Namontujte rúru do priestoru v kuchynskej linky; môže byť umiestnená pod pracovnou doskou alebo do stojacej skrine. Pripevnite rúru na miesto priskrutkovaním na miesto pomocou dvoch upevňovacích otvorov v ráme. Ak chcete nájsť upevňovacie otvory, otvorte dverka rúry a pozrite sa dovnútra. Pre zaručenie správnej ventilácie, dodržujte odstupý a stanovené rozmery pri montáži rúry.

- Na to aby rúra fungovala správne, je potrebné správne umiestnenie.
- Panely kuchynskej linky, ktoré sa nachádzajú vedľa rúry, musia byť vyrobené z teple odolného materiálu. Uistite sa, že lepidlá vyrobené z dyhovaného dreva môžu vydržať pri teplotách najmenej 120 ° C.
- Plasty alebo lepidlá, ktoré nedokážu odolávať takým teplotám, sa roztavia a deformujú, akonáhle je rúra uložená na správnom mieste, elektrické časti musia byť úplne izolované. Ide o podmienku, ktorej dodržanie je nutné pre bezpečnosť.
- Všetky ochranné kryty musia byť pevne pripevnené na mieste, aby ich bolo možné odstrániť bez použitia nástrojov.
- Odstráňte zadnú časť kuchynskej linky, aby ste zaistili dostatočné prúdenie vzduchu okolo rúry.
- Horák musí mať zadnú medzeru najmenej 45 mm.

Pripojenie rúry



Rozmery pre montáž (hodnoty v mm)

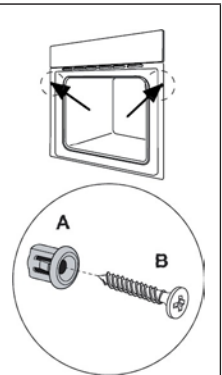


Dôležité rady týkajúce sa montáže

- Pre všetky rozmery sú prípustné len plusové odchýlky.
- Skrinka všeobecne neobsahuje zásuvku
- Počet zahrnutého príslušenstva závisí od konkrétneho zakúpeného spotrebiča.

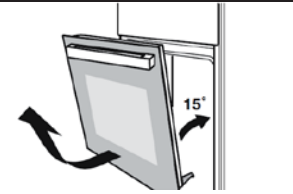
Pripevnenie rúry do skrine

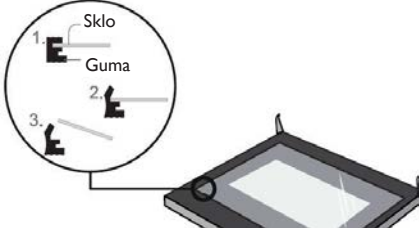
1. Vložte rúru do výrezu skrinky.
2. Otvorte dverka rúry.
3. Pripevnite rúru do kuchynskej skrine pomocou dvoch držiačov "A", ktoré zapadajú do otvorov v ráme rúry a namontujte dve skrutky "B".



Odstránenie dverí rúry (voliteľné)

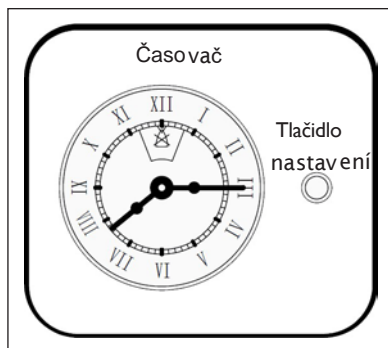
Odnímateľné dvere umožňujú jednoduchý a rýchly prístup k celému interiéru rúry v prípade údržby.

1	<p>Ak chcete dvere vybrať, otvorte dvere do maximálneho uhla. Potom zatlačte sponu na závese dverí smerom dozadu.</p>	
2	<p>Dvere zatvorte do uhla približne 15°. Dvierka nadvihnite a pomaly vytiahnite z rúry.</p>	

6	Po vytiahnutí vnútorného skla vytiahnite stred tak, ako je znázornené na obrázku 6.	
7	Po dokončení čistenia pokračujte od posledného bodu predošlých inštrukcií pre vrátenie dverí do pôvodnej polohy.	






POUŽITIE A PREVÁDZKA

Nastavenie časovača



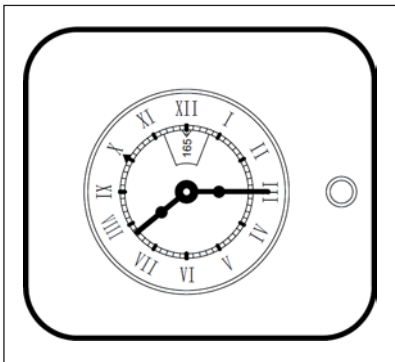
- Úprava času na časovači:** Stlačte časovač a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek. Týmto spôsobom môžete nastaviť čas hodín na miestny čas. Po nastavení pripojte rúru k napájaniu, hodiny začnú bežať podľa miestneho času.

2. **Nastavenie prevádzkového času rúry:** Otočte gombík proti smeru hodinových ručičiek priamo, aby ste nastavili prevádzkovú dobu rúry.

	Keď sa tento symbol rozsvieti, rúra prestane fungovať.
	Keď je tento symbol zapnutý, rúra sa musí ovládať ručne (bez časovača pracuje rúra nepretržite).
	Keď sa táto ikona rozsvieti, ukáže prevádzku rúry.
	Časovač zaznie po dokončení varenia a táto ikona sa rozsvieti.
	Používateľ môže zastaviť zvonenie otočením ovládača proti smeru hodinových ručičiek na túto ikonu.

3. **Nastavenie času spustenia rúry:** potiahnite gombík a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek. Červený trojuholník na vrchu hodín ukazuje čas spustenia pece.

Napríklad: Ako je zobrazené na obrázku: čas začiatku pečenia je 10 hodín (pozri šípku na "X"). Po 165 minútach sa rúra zastaví a časovač zazvoní.



Zapnutie rúry

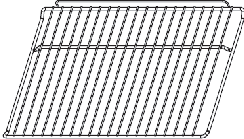
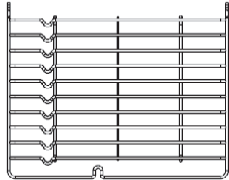
1. Pomocou otočného gombíka vyberte požadovaný režim varenia.
2. Pomocou gombíka Teplota vyberte požadovanú teplotu.
3. Keď svieti, rúra sa zohrieva na nastavenú teplotu.
4. Počas varenia môžete urobiť nasledovné:
 - Pomocou otočného gombíka zmeniť požadovaný režim varenia.
 - Pomocou otočného gombíka zmeniť požadovanú teplotu varenia.
 - Zastaviť varenie otočením ovládacieho gombíka do polohy "0".

Poznámka: Nikdy nekladte predmety priamo na dno rúry, aby nedošlo k poškodeniu povlaku na dne rúry. Vždy vložte jedlo do regálu.

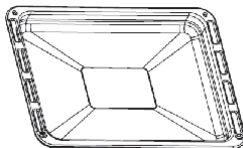
Vetracie otvory

Ventilátor ostane spustený po skončení varenia, ak je teplota vo vnútri rúry vyššia ako 70 stupňov. Chladiaci ventilátor bude fungovať, kým teplota nedosiahne hodnotu 60 stupňov.

PRÍSLUŠENSTVO

<p>Drôtený rošt: Na grilovanie, riad, podložky na pečenie a grilovanie.</p>	
<p>Bočné poličky Pre varenie potravín väčšej veľkosti je možné tieto poličky na pravej a ľavej strane rúry odstrániť, nádoby a podnos sa dajú položiť na spodok rúry pomocou funkcií ako Radiant grilovanie, Dvojité grilovanie, Dvojité grilovanie s ventilátorom</p>	

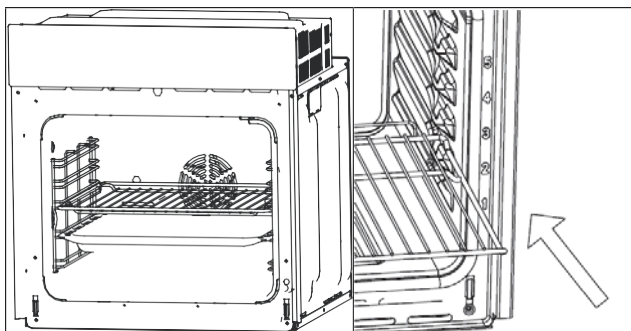
Univerzálny plech: Na varenie veľkého množstva potravín, ako sú koláče, pečivo, mrazené potraviny atď., Alebo na zber tuku / odpadu pri rozliatí mäsových štiav.



Poznámka: Pri umiestňovaní riadu na spodok rúry nepoužívajte funkciu so spodným ohrevom, aby ste zabránili zhromažďovaniu tepla na spodku rúry (iba pre konkrétne modely).

Dôležité rady

- Aby ste zabezpečili bezpečnú prevádzku v rúre, je nevyhnutné správne umiestnenie plechu alebo iných pomôcok na varenie.
- Plech je možné použiť iba medzi prvou a piatou priečkou.
- Plechy by sa mali používať správnym smerom, aby sa počas odstránenia plechu alebo podnosu nepohli horúce potraviny.



STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

V záujme dobrého vzhľadu a spoľahlivosti udržiajte rúru čistú. Moderný dizajn zariadenia umožňuje minimálnu údržbu rúry. Časti zariadenia, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, musia byť pravidelne čistené.

- Pred akoukoľvek údržbou a čistením odpojte napájací kábel.
- Nastavte všetky ovládacie prvky do polohy OFF. Počkajte, kým nie je vnútorná časť rúry ochladená, stačí do mierne teplého stavu, pretože v takom prípade je čistenie jednoduchšie.
- Vyčistíte povrch zariadenia vlhkou handrou, jemnou kefou alebo jemnou špongiou a potom osušte utierkou.
- V prípade silného znečistenia použijete horúcu vodu s neabrazívnym čistiacim prostriedkom.
- Pri čistení dvierok rúry nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, ktoré môžu poškrabať povrch alebo viesť k poškodeniu skla.
- Nikdy nenechávajte kyslé látky (citrónovú šťavu, ocot) na častiach z nehrdzavejúcej ocele.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte vysokotlakový čistič. Priestory kde sa pečie môžu byť umyté jemným odmast'ovačom.

Výmena žiarovky

Pri výmene postupujte nasledovne:

1. Odpojte napájací kábel zo zásuvky alebo vypnite istič.
2. Odskrutkujte kryt lampy otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (majte na pamäti si, že to môže ísť ťažko) a vymeňte žiarovku za novú (toho istého typu).
3. Vráťte sklenený kryt svetla na pôvodné miesto.

POZNÁMKA: Používajte len 25-40 W / 220-240 V, 300 °C halogénové žiarovky ako náhradné diely.

POKYNY K LIKVIDÁCII



Podľa Európskeho nariadenia odpadu 2012/19/EÚ tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Na základe smernice by sa mal prístroj odovzdať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by inak mohol byť dôsledok nesprávnej likvidácie výrobku.

Pre detailnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku sa obráťte na svoj Miestny úrad alebo na odpadovú a likvidačnú službu Vašej domácnosti.

Informácie v súlade s 65/2104**Obchodná značka dodávateľa:** Klarstein**Identifikačné číslo produktu dodávateľa:**

10032460, 10032485

index energetickej efektivity (EEI cavity): 106.5**trieda energetickej efektivity:** A**spotreba energie za cyklus v konvenčnom režime a v režime konvekcie a ventilátora v kWh:**

0.99 / 0.89 kWh

počet dutín: 1**zdroj tepla:** Elektrická energia**Objem dutiny v litroch:** 70 l**Informácie v súlade s 66/2104**

	Symbol	Hodnota	Jednotka
Identifikátor modelu:	10032460, 10032485		
Typ rúry			
Hmotnosť zariadenia	M	37,8	kg

Počet varných dutín		1	
Zdroj tepla podľa varnej dutiny (elektrika alebo plyn)			
Objem podľa dutiny	V	70	l
Spotreba energie (elektrina) potrebnej na ohrev štandardizovaného zaťaženia v dutine elektrickej pece počas cyklu v bežnom režime na varnú dutinu (konečná elektrická energia)	EC elektrická dutina	0,99	kWh/cyklus
Spotreba energie potrebná na ohrev štandardizovaného zaťaženia vo varnej dutine elektrickej pece počas cyklu v režime ventilátora na varnú dutinu (konečná elektrická energia)	EC elektrická dutina	0,89	kWh/cyklus
Spotreba energie potrebná na zahriatie štandardizovaného zaťaženia v plynovej varnej dutine rúry počas cyklu v bežnom režime na varnú dutinu (konečná spotreba plynu)	EC plynová dutina	-	MJ/cyklus kWh/cyklus(1)
Spotreba energie potrebná na zahriatie štandardizovaného zaťaženia v plynovej varnej dutine pece počas cyklu v nútenom režime ventilátora na varnú dutinu (konečná energia plynu)	EC plynová dutina	-	MJ/cyklus kWh/cyklus(1)
Index energetickej efektívnosti na varnú dutinu	EEl dutina	106,5	

(1) 1 kWh/cyklus= 3,6 MJ/cyklus.

KLARSTEIN NIETSRVK

SRSRJK KLARSTEIN NIA

KLARSTEIN NIETSRJK

SRSRJK KLARSTEIN NIA

KLARSTEIN NIETSRJK

SRSRJK KLARSTEIN NIA

KLARSTEIN NIETSRJK